

Join Us Online



<https://us02web.zoom.us/j/7985312071>

Call Numbers:

1 647 558 0588 / 1 647 374 4685

Outside Toronto Find Your Number: <https://us02web.zoom.us/u/keuOVqTqXc>

インスピレーションの言葉

Words of Inspiration

“You who in heart long for something better than this world can give, recognize this longing as the voice of God to your soul. Ask Him to give you repentance, to reveal Christ to you in His infinite love, in His perfect purity.

Steps to Christ 28.2



Welcome to the Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church



January 17, 2026

19 Mortimer Ave, Toronto, ON. M4K 1Z9
Telephone: (416) 425-8005
Website: www.torontojapanesechurch.com
Email: tjsdac@gmail.com

Pastor. Harutsugu Ogawa. Telephone: (647) 234-0618
Email: hogawa@adventistontario.org

Welcome / 歓迎

We would like to extend a warm welcome to you at our church. It is our prayer that you will receive God's blessing through the Sabbath services.

皆様のおいでを心より歓迎申し上げます。神様の御守りが
皆様の上に豊かにありますようにお祈りいたします。

Mission Statement / 伝道宣言文

The Toronto Japanese Seventh-day Adventist Church is a fellowship of worshipping, caring Christians and committed followers of Christ, who, led by the Holy Spirit, seek to mature in Christ by reaching out to the community and to the world with special attention to our Japanese community.

トロント日系セブンスデー・アドベンチスト教会は、神を挙し、人を愛し、キリストに従い、聖霊の導きのもとにキリストにある成熟を求め、日系社会伝道に重点をおきつつ、近隣と世界に向かって救いの手を差し伸べることに献身する共同体である。

Thank You for Those Leading Today's Services

| | | |
|------------------------------------|-------|---|
| Deacon Welcome: | 執事受付 | John Calderon |
| Deaconess: | 女性執事 | Senen Capinpin |
| Ushers: | 案内係 | JM Mercado |
| Worship Preacher | 説教者 | Jewel Mercado |
| Elder: | 長老 | Lilly Shibata-Salley |
| Interpreter: | 通訳者 | N/A |
| Pulpit: | 登壇係 | Roland Idolor |
| Pianist: | ピアニスト | Alan Okamura |
| Song Service: | 賛美の時間 | Sharane, Shanice, Lilly |
| Sabbath School Remarks: | 校長挨拶 | Cecil Mercado |
| Sabbath School Facilitators | SS 教師 | Lilly (ENG), Peter (ONL), Nao (JPN), |

Code of Conduct / 行動規範

As we are publicly open for many people, we ask that everyone strive to share this place of reverence with love and respect for everyone.

This code of behaviour should not only be seen as an important safeguarding measure but should also be about modelling positive patterns of Christian behaviour.

- 1. Respect, love, and treat people of every position, status, race, ethnicity, gender, age, or ability with integrity and truthfulness.*
- 2. Promote a welcoming and respectful environment where all persons are treated with dignity and value, and where any form of abuse (whether in person or electronically by email, text, social media, etc.), bullying, threatening, or harassment is neither tolerated nor allowed to take place.*
- 3. Physical Contact: Remember that not all children and adults will receive or express friendship in the same way. Don't assume someone wants to be touched and consider culture. Avoid any inappropriate physical contact that leaves someone feeling uncomfortable such as hugging too long and tightly, kissing, touching, etc., without permission. If you are not sure, always ask first. This is a reportable issue.*

私たちの教会は、多くの人々にとって公に開かれた場所ですので、すべての人に愛と敬意をもって、この敬虔な場所を共有できるようお願いいたします。この行動規範は、重要な保護措置としてみなされるだけでなく、クリスチヤンの積極的な行動を模範とするものでなければなりません。

1. あらゆる立場、地位、人種、民族、性別、年齢、能力の人々を尊重し、愛し、誠実に接しましょう。
2. すべての人が尊厳と価値を持って扱われ、いかなる形の虐待、いじめ、脅迫、ハラスメントも許さない、歓迎され、尊重される環境を形作りましょう。
3. 身体的接触：すべての子どもや大人が同じように友情を受け取ったり、表現したりするわけではないことを忘れないで下さい。相手が触れられることを望んでいると思いません、文化を考慮しましょう。長く強く抱きしめる、キスをする、勝手に触るなど、相手に不快感を与えるような不適切な身体的接触は避けましょう。確信が持てない場合は、必ず最初に尋ねてください。これは報告義務のある問題だからです。

1月 24 日の担当 / Assignments for January 24

| 安息日学校 Sabbath School | 安息日礼拝 Worship |
|--|------------------------------|
| Pianist: Lilly Shibata-Salley | Elder: Roland Idolor |
| Prayer: Bernard Bourne | Pianist: Nao Okamura |
| Remarks: Bernard Bourne | Offering: Ont. Conf. Advance |
| Teachers: Lilly (ENG), George (ONL), Mayuko (JPN), | Preacher Pastor Ogawa |
| Ushers: J. Mercado, J. Calderone, | Pulpit Carlos Capinpin |
| Welcome: Chuck Croughan Shanice Garnett, | Deaconess Glenda Idolor |

1/10 の SS・礼拝出席者 1/10 SS・Worship Attendees

| | | Church | Online | Total |
|----------------|-------|--------|--------|-------|
| Sabbath School | 安息日学校 | 45 | 12 | 57 |
| Worship | 安息日礼拝 | 42 | 9 | 51 |

定期集会 Weekly Activities

| | |
|--------------------|------------------|
| 毎水曜日午前 7 時・午後 7 時: | オンライン祈祷会 |
| 第一第三木曜日午後 3 時: | Momiji・シニアミーティング |
| 毎金曜日午後 8 時: | オンライン青少年聖書の学び |
| 毎土曜日午前 9 時 30 分: | 安息日学校・礼拝 |
| 毎土曜日午後 2 時: | オンライン祈祷会 |
| 毎土曜日午後 4 時: | オンライン預言の学び(英語) |

| | |
|---------------------------------------|---|
| Wednesdays at 7:00 am & pm: | Prayer Meeting Online |
| First and third Thursdays at 3:00 pm: | Momiji Senior Meeting |
| Fridays at 8:00 pm: | Youth Bible Study Online |
| Saturdays at 10:00 am: | Worship & Sabbath School |
| Saturdays After Worship Service | Quick In-Person Prayer Meeting |
| Saturdays at 1:00 pm: | Potluck and Lunch & Learn |
| Saturdays at 2:00 pm: | In-Person and Online Prayer Meet |
| Upon Request: | In-Person & Online Baptism Prep Bible Study |

教会発表 Church Announcements

1月 17 日 / Saturday January 17th

1. Japanese and English worship services will be held separately.
 2. Valleyview Visitation has been cancelled.
 3. 2:30 pm: Various committee meetings will take place
 4. Brother Wellington Seino has submitted a request for transfer of membership to Calgary Mountain View SDA Church. Vote for approval will take place next week.
- ① 礼拝は、日本語と英語のグループに分かれて行われます。
 ② バレービュー訪問は中止となります。
 ③ 2 時半から、各種委員会が予定されています。
 ④ 清野ウェリントン兄弟からの転会届が提出されています。転会先は、Calgary Mountain View SDA Church となっています。来週、採決を取ります。

1月 24 日 / Saturday January 24th

1. Pastor Ogawa will share God's message.
- ① 小川牧師の礼拝説教となります。

1月 31 日 / Saturday January 31th

1. Pastor Joel Nembhard, Director of Personal Ministries and Sabbath School at the Ontario Conference will visit us and share God's message.
- ① 礼拝説教は、オンタリオ教区の個人宣教/安息日学校の担当である Joel Nembhard 牧師によるご奉仕となります。

2月 7 日 / Saturday February 7th

1. 2:30 pm: Forestview Visitation
 2. 5:40 pm: Church Board Meeting
 3. 7:00 pm: TJSDA Member Annual Business Meeting
- ① 午後 2 時 30 分: フォレストビュー訪問
 ② 午後 5 時 40 分: 教会理事会
 ③ 午後 7 時: TJSDA 会員年次総会

新しい祈りのリクエスト New Prayer Requests

(See all prayer requests and details on our website)

| Name | Prayer |
|--------------------|--|
| Tomoko | Her trip home and to help her mom |
| Jeff | For his trip home tomorrow |
| Committee Meetings | For the outpouring of the Holy Spirit as we plan |

紹介 *Welcome!*

10:00 am – 10:30 am

| | |
|-------------------------|--|
| Opening Hymn 開校讃美 | 聖歌 431 / Hymnal 474 |
| Opening Prayer 開校の祈り | Lilly Shibata-Salley |
| Mission Spotlight 伝道地便り | Video |
| Announcements 教会発表 | Pastor Ogawa |
| Song Service 賛美歌の時間 | Sharane, Shanice, Lilly 讃美歌 521/ Hymnal 318 |

安息日礼拝 *Sabbath Worship Service*

10:30 am - 11:40 pm

| | | |
|-----------------------|--------------------------------|----------------------|
| Prelude 前奏 | | Alan Okamura |
| Doxology 頌栄 賛美 | J 539 (1) / E695 (1) | Congregation |
| Opening Prayer 祈祷 | | Jewel Mercado |
| Scripture Reading 聖書 | Matthew 6:33 | Roland Idolor |
| Hymn 賛美歌 | Hymnal 290 | Congregation |
| Pastoral Prayer 牧会祈祷 | | Lilly Shibata-Salley |
| Offering 献金 | Local Church Budget | Roland Idolor |
| Children's Story 子供の話 | | Video |
| Sermon 説教 | “The Invitation of Repentance” | Jewel Mercado |
| Translation 通訳 | | N/A |
| Hymn 賛美歌 | Hymnal 309 | Congregation |
| Benediction 祝祷 | | Jewel Mercado |
| Praise 賛美 | “Jesus is coming again” | Congregation |
| Postlude 後奏 | | Alan Okamura |

献金 *Offering*

To Our Guests: This is a *freewill offering*.
All gifts are given freely and with *thanksgiving*

安息日学校 *Sabbath School*

11:45 am - 12:45 am

| | |
|------------------------------|--------------------------------------|
| Sabbath School Opening Song: | Because He Lives! |
| Opening Prayer 祈り | Cecil Mercado |
| Welcome Remarks 校長挨拶 | Cecil Mercado |
| Lesson Study 聖書研究 | Lilly (ENG), Peter (ONL), Nao (JPN), |

聖書朗誦 *Scripture Reading*

“But seek first the kingdom of God and his righteousness, and all these things will be added to you”. Matthew 6:33

讃美 *Praise*

| | |
|--|--|
| つのぶえを吹き鳴らせ | Jesus Is Coming Again! (#213) |
| つのぶえを吹き鳴らせ 主イエスは来たもう ほめ歌え声高く 主イエスは来たもう われらの主イエスは ふたたび来たもう | Lift up the trumpet, and loud let it ring: Jesus is coming again! Cheer up, ye pilgrims, be joyful and sing! Jesus is coming again! |